

港樂  
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



**LEA  
SALONGA**  
莉亞·莎朗嘉

**GERARD SALONGA**  
CONDUCTOR

謝拉特·莎朗嘉  
指揮

Broadway star and voice of Disney princesses  
百老匯巨星、迪士尼公主原唱者

**DISNEY & BROADWAY MAGIC** 百老匯與迪士尼的魔幻旅程

**30 SEP & 1 OCT** 2016 Fri & Sat 8pm  
香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall  
\$780 \$580 \$380 \$280 \* 此音樂會不設任何折扣優惠 Discounts are not available for this concert

8月1日起於城市售票網發售 Available at URBTIX from 1 Aug

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助。香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

Your  
**HKPhil**

梵志登，音樂總監  
Jaap van Zweden, Music Director

hkphil.org

# 香港管弦樂團

# HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

## 莉亞·莎朗嘉：百老匯與迪士尼的魔幻旅程

2016年 **9月30日** 及 **10月1日** 星期五·六 8pm 香港文化中心音樂廳

**\$780 \$580 \$380 \$280** 8月1日起於城市售票網發售

曾演唱迪士尼的《仙履奇緣》、在百老匯擔綱演出著名舞台劇《孤星淚》及《西貢小姐》的莉亞·莎朗嘉，以其甜美圓渾的聲線風靡全球。兩季前她與港樂合作的演出場場滿座，今次載譽歸來，將與港樂攜手合演一場百老匯與迪士尼的奇幻旅程。

節目

百老匯及迪士尼金曲精選

### 謝拉特·莎朗嘉 GERARD SALONGA

ABS-CBN 愛樂樂團音樂總監  
Music Director of the  
ABS-CBN Philharmonic Orchestra



### 莉亞·莎朗嘉 LEA SALONGA

百老匯巨星、迪士尼公主原唱者，  
曾憑《西貢小姐》奪東尼獎殊榮  
Broadway star, voice of Disney princesses,  
Tony Award-winner for her lead role in *Miss Saigon*



## LEA SALONGA: DISNEY & BROADWAY MAGIC

**30 SEP & 1 OCT** 2016 Fri & Sat 8pm Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

**\$780 \$580 \$380 \$280** Available at URB TIX from 1 Aug

Star actress and singer Lea Salonga has thrilled audiences worldwide as Disney princesses Jasmine and Mulan, toured as the title character in the enchanted rags-to-riches fairytale *Cinderella*, and on Broadway starred in *Les Misérables* and created the role of Kim in *Miss Saigon*. Back by popular demand after her sold-out performances two seasons ago, Lea joins the HK Phil in a magical concert of hits you know and love.

**PROGRAMME** Broadway and Disney classics

為你推薦的港樂音樂會 COMING UP WITH THE HK PHIL

### 馬勒「巨人」交響曲

2016年 **10月20日** 及 **21日** 星期四·五 8 pm

莫扎特 第四小提琴協奏曲  
馬勒 第一交響曲「巨人」  
梵志登 指揮 楊天嬌 小提琴

### Mahler "Titan" Symphony

**20 & 21-10-2016** Thu & Fri 8 pm

MOZART Violin Concerto no. 4  
MAHLER Symphony no. 1, *Titan*

Jaap van Zweden, conductor  
Tianwa Yang, violin

門票於八月十五日公開發售  
Tickets available on 15 Aug

### 邂逅浪漫

2016年 **11月4日** 及 **5日** 星期五·六 8 pm

孟德爾遜 第五交響曲「宗教改革」  
舒曼 鋼琴協奏曲  
華格納 《帕西法爾》選段  
特林克斯 指揮 費里 鋼琴

### Three Glorious Romantics

**4 & 5-11-2016** Fri & Sat 8 pm

MENDELSSOHN Symphony no. 5, *Reformation*  
SCHUMANN Piano Concerto  
WAGNER *Parsifal*: Symphonic Excerpts

Constantin Trinks, conductor David Fray, piano

門票於八月一日公開發售  
Tickets available on 1 Aug

### 結他天后楊雪霏

2016年 **11月18日** 及 **19日** 星期五·六 8 pm

歌舒詠 《一個美國人在巴黎》  
盧狄高 《阿蘭胡埃斯》結他協奏曲  
比才 《卡門》組曲  
歌舒詠 《波吉與貝絲》組曲  
謝利 指揮 楊雪霏 結他

### The Regal *Concierto de Aranjuez*

**18 & 19-11-2016** Fri & Sat 8 pm

GERSHWIN *An American in Paris*  
RODRIGO *Concierto de Aranjuez*  
BIZET *Carmen Suite*  
GERSHWIN *Porgy and Bess Suite*

Alexander Shelley, conductor Xuefei Yang, guitar

門票於九月一日公開發售  
Tickets available on 1 Sep

門票於城市售票網發售 Tickets at URB TIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | 信用卡電話購票 2111 5999 | 票務查詢 3761 6661 | 節目查詢 2721 2332

亦可透過流動購票應用程式 My URB TIX (Android及iPhone/iPad版) | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會約長2小時包括一節中場休息

[www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | Ticketing Enquiries 3761 6661 | Programme Enquiries 2721 2332

Tickets are also available through mobile ticketing app My URB TIX (Android and iPhone/iPad versions) | Programmes and artists are subject to change without notice or refund  
Latecomers may not be admitted | Suitable for ages 6 and above | Concert runs for approx. 2 hours with interval



[www.hkphil.org](http://www.hkphil.org)